ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

S/11883
24 November 1975
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О СИЛАХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ

(за период с 22 мая по 24 ноября 1975 года)

СОДЕРЖАНИЕ

		Стр.
ВВЕДЕНИЕ		3
I.	СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ	3
	A. Состав и командование	3
	B. Дислокация	4
	C. Замена личного состава	4
II.	РАЗМЕЩЕНИЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ	5
	A. Размещение	5
	B. Материально-техническое обеспечение	5
III.	ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ	5
	A. Функции и руководящие принципы	5
	B. Свобода передвижения	6
	C. Кадровые вопросы	6
	D. Соблюдение прекращения огня	6
	E. Контроль за соблюдением соглашения о разъединении в отношении районов разъединения и ограничения	6

75-25054

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ 8

V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 338 (1973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ 8

VI. ЗАМЕЧАНИЯ 8

КАРТА: ДИСЛОКАЦИЯ СООННР ПО СОСТОЯНИЮ НА НОЯБРЬ 1975 ГОДА

ВВЕДЕНИЕ

I. В настоящем докладе освещается деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за период с 22 мая по 24 ноября 1975 года. Цель настоящего доклада заключается в том, чтобы представить Совету Безопасности полный обзор деятельности СООННР согласно мандату, предоставленному им Советом в резолюции 350 (1974) от 31 мая 1974 года и продленному в резолюциях 363 (1974) от 29 ноября 1974 года и 369 (1975) от 28 мая 1975 года.

2. За период, рассматриваемый в настоящем докладе, СООННР продолжали осуществлять надзор в районе разъединения и инспектировать районы ограничения вооружений и войск в соответствии со своим мандатом. При сотрудничестве обеих сторон СООННР смогли содействовать сохранению состояния прекращения огня, установленному по призыву Совета Безопасности в резолюции 338 (1973) от 22 октября 1973 года.

I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ

A. Состав и командование

3. По состоянию на 24 ноября 1975 года состав СООННР был следующим:

Австрия	519
Канада	121
Иран	385
Польша	75
Персонал штаба, выделенного из ЧВС ООН	4
Военные наблюдатели (переведенные из ОНВУП)	88
	1 192

4. В письме от 3 июля 1975 года я информировал Председателя Совета Безопасности о моих усилиях, направленных на поиски подходящей замены контингента, предоставленного правительством Перу, которое объявило о намерении отозвать свой батальон до истечения июля месяца 1975 года. 21 июля 1975 года я информировал членов Совета о том, что с согласия правительства Ирана я предложил заменить перуанский контингент контингентом из Ирана, и Совет согласился с моим предложением (S/11768). В соответствии с этим были приняты меры для отправки иранского контингента, первые подразделения которого прибыли в район 26 августа 1975 года.

/...

5. С согласия Совета Безопасности (S/II750) я назначил генерал-майора Ханнеса Филиппа (Австрия), исполнявшего обязанности командующего, командующим СООННР. Он продолжает свою деятельность в этом качестве.

B. Дислокация

6. Войска СООННР по-прежнему дислоцированы в пределах и вблизи района разъединения, причем их базовые лагеря и подразделения материально-технического обеспечения расположены в непосредственной близости от этого района.

7. Австрийский батальон занимает позиции в пределах района разъединения к северу от дороги Дамаск-Кунейтра. Его базовый лагерь расположен близ Вади (Фауар) в 8 километрах к востоку от района разъединения. Иранский батальон дислоцирован к югу от дороги Дамаск-Кунейтра, и его базовый лагерь расположен близ деревни Змуани к западу от района разъединения.

8. Ирландцы находятся в одном базовом лагере с канадским подразделением материально-технического обеспечения, а австрийцы - в одном базовом лагере с польским подразделением материально-технического обеспечения. Канадское подразделение связи размещено в этих двух базовых лагерях и в Дамаске. Военные наблюдатели действуют из Тиверии и Дамаска. Офицер связи СООННР в Иерусалиме с сентября I975 года был переведен в Бюро Главного координатора миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке.

9. После вывода из состава СООННР I0 июля I975 года перуанского батальона из австрийского батальона была сформирована отдельная австрийская рота, на которую была временно возложена ответственность за южную часть района разъединения.

I0. Иранский батальон принял на себя ответственность за южную часть района разъединения I2 сентября I975 года. В то же время разграничительная линия между батальонами была передвинута немного севернее по направлению к дороге Дамаск-Кунейтра, и были произведены незначительные изменения в размещении и нумерации позиций и наблюдательных постов. Новое размещение показано на прилагаемой карте.

C. Замена личного состава

II. Австрийский батальон произвел частичную замену личного состава в мае, июне и августе I975 года. Перуанский батальон был репатриирован в июле I975 года. Первые подразделения иранского батальона прибыли 26 августа I975 года, а основная его часть прибыла в сентябре. Канадское и польское подразделения заменяются небольшими группами через определенные интервалы.

/...

II. РАЗМЕЩЕНИЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

A. Размещение

12. Условия размещения в базовых лагерях СООННР и на позициях продолжают улучшаться. Сооружение крытых банных и кузонных помещений, которые пристраиваются к сборным домам на позициях, будет завершено к концу ноября. Программа строительства защитных укрытий в базовых лагерях и на позициях также близится к завершению.

13. Попытки найти здание в Дамаске, пригодное для размещения штабквартиры СООННР, увенчались успехом, и все отделы штаба имеют теперь служебные помещения в одном здании. Кроме того, весь военный персонал штаба обеспечен теперь жилыми помещениями в зданиях, арендованных СООННР.

B. Материально-техническое обеспечение

14. Материально-техническое обеспечение СООННР по-прежнему осуществляется канадским и польским подразделениями материально-технического обеспечения, как это указывалось в моем докладе от 27 ноября 1974 года (S/11563, пункты 25-27). Польское подразделение также обеспечивает разминирование минных полей.

15. В настоящее время осуществляются несколько главных проектов, связанных с материально-техническим обеспечением, в том числе строительство дополнительных складских помещений, а также мастерской по ремонту и техническому обслуживанию транспортных средств в базовом лагере близ Зиуани. Разрабатываются планы строительства хранилища ГСМ и заправочной станции в другом базовом лагере.

III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ

A. Функции и руководящие принципы

16. Функции и руководящие принципы СООННР, равно как и их задачи, оставались неизменными, как они были изложены в моем докладе от 27 ноября 1974 года (S/11563, пункты 8-10).

17. СООННР при сотрудничестве сторон смогли осуществить возложенные на них задачи. Этому способствовали тесные контакты Командующего Сил и его штаба с военным персоналом связи Израиля и Сирии. В качестве Главного координатора миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке генерал-лейтенант Энсио Силасвуо по-прежнему принимал участие в поддержании контактов на высоком уровне и по мере необходимости в совещаниях Командующего СООННР и военных представителей Израиля и Сирии по вопросу о функциях Сил.

B. Свобода передвижения

18. Несмотря на усилия, направленные на разрешение вопроса о свободе передвижения, соглашения, которые были выработаны, все еще не соответствуют тому, что требуется и что предусматривается в Протоколе к Соглашению о разъединении. Продолжают предприниматься усилия, с тем чтобы обеспечить полное согласие с этим важным принципом.

C. Кадровые вопросы

19. Общая дисциплина, понимание и поведение всех членов СООННР были на высоте, что следует поставить в заслугу солдатам и их командирам, а также странам, предоставившим свои контингенты в СООННР.

20. В течение рассматриваемого периода людских потерь в СООННР не было.

D. Соблюдение прекращения огня

21. В течение рассматриваемого периода прекращение огня соблюдалось. Однако имели место один случай стрельбы, в результате которого погибли два сирийских пастуха, и предполагаемые случаи пересечения района разъединения, в результате чего в одном случае погибло три гражданина Израиля (см. ниже пункты 24 и 25).

E. Контроль за соблюдением соглашения о разъединении в отношении районов разъединения и ограничения

Район разъединения

22. В соответствии со своим мандатом СООННР продолжали наблюдение за районом разъединения с целью обеспечить, чтобы в нем не было никаких войск. Они осуществляли эти функции с помощью стационарных постов, наблюдение с которых велось круглосуточно, а также с помощью мобильных патрулей.

23. СООННР продолжали выполнять свои задачи в районе разъединения таким образом, чтобы не препятствовать функционированию сирийской администрации и не ум лять суверенитета Сирии. Между СООННР и гражданскими властями, а также гражданским населением в этом районе сохранялись хорошие отношения.

24. СООННР продолжали расследовать жалобы обеих сторон относительно предполагаемых нарушений Соглашения в отношении района разъединения и обращать внимание сторон на нарушения, которые наблюдали сами СООННР, с тем чтобы были приняты меры по исправлению такого положения. Одна жалоба касалась инцидента, имевшего место 14 октября 1975 года, в результате которого два сирийских пастуха были

обстреляны и убиты израильским патрулем. Израильские власти заявили, что пастухи пересекли линию А и отказались покинуть район после того, как были произведены предупредительные выстрелы в воздух. Затем один патрульный открыл огонь и попал в двух из пастухов. Израильские власти выразили сожаление по поводу гибели людей. После этого в сотрудничестве со сторонами были разработаны меры в целях предотвращения подобных инцидентов в будущем.

25. СООННР также получили две жалобы от израильских властей, касающиеся инцидентов, связанных с проникновением 29 октября и 20 ноября в район разъединения вооруженных лиц, не входящих в состав регулярных войск. Второй инцидент, который произошел в Рамат Магшимим, привел к гибели трех граждан Израиля. Хотя СООННР не могли подтвердить пересечение района разъединения в ночь, указанную в израильской жалобе, в районе Рамат Магшимим наблюдалась необычная военная активность.

26. Наличие мин в районе разъединения по-прежнему представляет собой опасность как для войск СООННР, так и для гражданского населения. В течение рассматриваемого периода имели место несколько случаев, когда были нанесены увечья, и по крайней мере один сирийский гражданин был убит в результате взрыва мины. Саперные группы СООННР продолжали свою работу и расширили район, доступный для пеших и механизированных патрулей.

27. Продолжалась работа по более четкому обозначению на земле линий А и В. Работа на линии В завершена.

Районы ограничения

28. СООННР продолжали проводить инспекцию районов ограничения вооружения и войск, как это предусматривается в Соглашении. Эти инспекции проводятся с помощью офицеров связи сторон, которые сопровождают инспекционные группы СООННР в своих соответствующих районах. В соответствии с процедурой, согласованной сторонами, результаты инспекций сообщаются лишь сторонам. СООННР оказывает свою помощь и добрые услуги в случаях, когда одна из сторон ставит вопросы, касающиеся соблюдения согласованных ограничений на вооружения и войска. При осуществлении этой функции СООННР по-прежнему пользовались полным сотрудничеством обеих сторон.

IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

29. Как указано в докладе Генерального секретаря Генеральной Ассамблее от I2 ноября I975 года (A/I0350, пункт I7) о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, расходы СООННР после 30 ноября I975 года при условии возобновления Советом Безопасности их мандата после этой даты составят порядка I,3 млн. долл. США в месяц с учетом сохранения их численного состава и обязанностей на существующем уровне.

V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 338 (I973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

30. Постановив в своей резолюции 369 (I975) возобновить мандат СООННР на новый срок в шесть месяцев до 30 ноября I975 года, Совет Безопасности призвал также заинтересованные стороны немедленно осуществить его резолюцию 338 (I973) и просил Генерального секретаря представить в конце этого срока доклад о развитии обстановки и мерах, принятых для осуществления его резолюции 338 (I973).

3I. В моем последнем докладе о СООННР (S/II694) я отметил, что на разных уровнях прилагались усилия для оказания содействия осуществлению резолюции 338 (I973) Совета Безопасности. В течение рассматриваемого периода эти усилия были продолжены. В частности, имели место контакты между двумя сопредседателями Женевской мирной конференции по Ближнему Востоку, а также между ними и другими заинтересованными сторонами. Я по-прежнему участвовал в усилиях по оказанию содействия осуществлению резолюции 338 (I973) и мой нынешний визит в этот район непосредственно связан с этими усилиями.

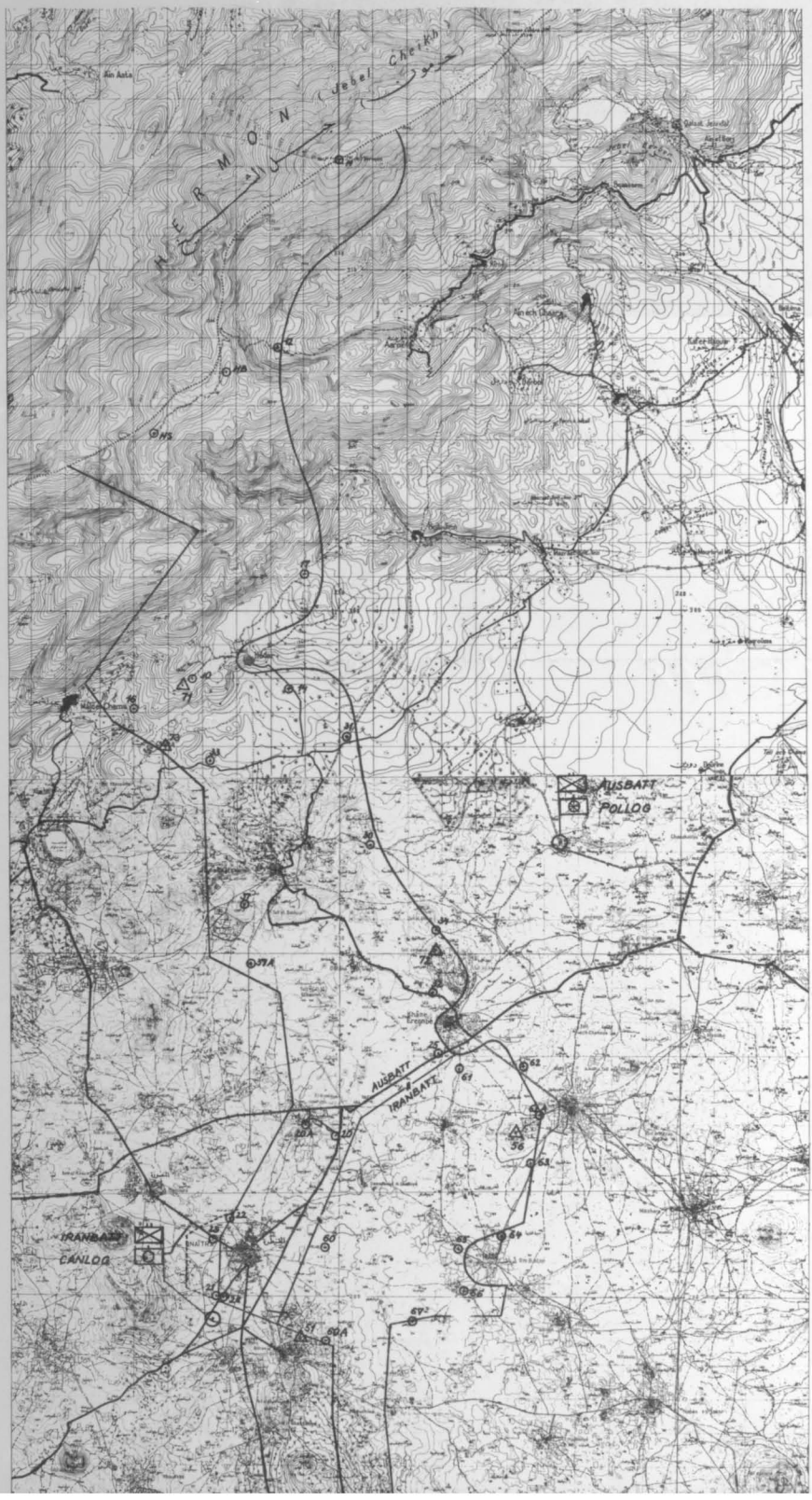
VI. ЗАМЕЧАНИЯ

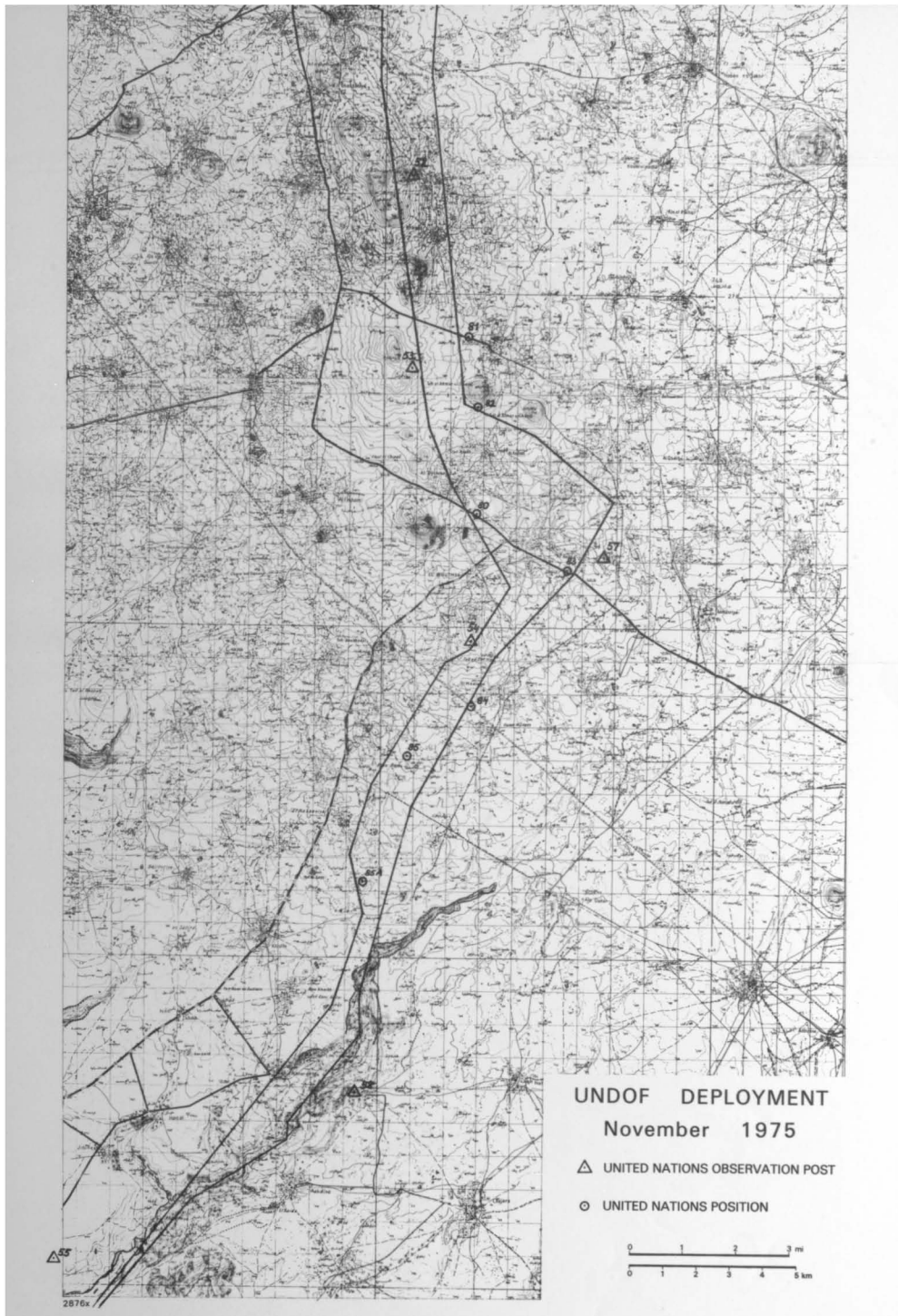
32. В течение рассматриваемого периода положение в районе операций СООННР оставалось спокойным, за исключением того, что имели место инциденты, упомянутые выше в настоящем докладе. Обе стороны в целом продолжали соблюдать прекращение огня, к которому призывал Совет Безопасности, а также Соглашение о разъединении между израильскими и сирийскими войсками от 3I мая I974 года.

33. Но нынешнее спокойствие остается непрочным. Как я отмечал в своем последнем докладе о СООННР (S/II694), Соглашение о разъединении между израильскими и сирийскими войсками не является мирным соглашением, а лишь шагом к установлению справедливого и прочного мира на основе резолюции 338 (I973) Совета Безопасности. До тех пор, пока не будет достигнут дальнейший прогресс в деле достижения цели, изложенной в этой резолюции, положение в этом районе будет неустойчивым и со временем становиться все более опасным.

34. Я убежден, что присутствие СООННР по-прежнему необходимо не только для сохранения спокойствия в израильско-сирийском секторе, но также и для создания атмосферы, способствующей дальнейшим усилиям по установлению мира и, если потребуется, для содействия таким усилиям. Как известно членам Совета Безопасности, я сейчас совершаю визит в этот район для обсуждения с заинтересованными сторонами существующего положения во всех его аспектах, включая вопрос о продлении мандата СООННР. Я представлю Совету Безопасности доклад по этому вопросу, как только это окажется возможным.

35. В заключение этого доклада я хочу выразить свою признательность правительствам, выделившим воинские подразделения в состав СООННР, и тем правительствам, которые выделяют военных наблюдателей ОНВУП, приданных СООННР. Я хочу также воспользоваться этой возможностью, чтобы отдать должное командующему СООННР генерал-майору Хэйнсу Филиппу офицерам и солдатам СООННР и их гражданскому персоналу, а также военным наблюдателям ОНВУП, приданным СООННР, за эффективное выполнение ими важных и трудных обязанностей.


HERMON (Jebel Cheikh)
AUSBATT POLLOG
AUSBATT IRANBATT
IRANBATT CANLOG


UNDOF DEPLOYMENT
November 1975
UNITED NATIONS OBSERVATION POST
UNITED NATIONS POSITION
0 1 2 3 mi
0 1 2 3 4 5 km
2876x